

# DÔME DU TERROIR

## RESTAURATION



## NOS ASSIETTES FROIDES

### UNSERE KALTEN PLATTEN / OUR COLD PLATES

#### PLANCHETTE VAUDOISE

VIANDE SÉCHÉE\*, LARD DE BEGNINS, ASSORTIMENT DE SAUCISSONS SECS VAUDOIS IGP\*, GRUYÈRE AOP\*, TOMME VAUDOISE\*  
TROCKENFLEISCH\*, SPECK AUS BEGNINS, SORTIMENT VON WAADTLÄNDER IGP-TROCKENWÜRSTEN\*, GRUYÈRE AOP\*, TOMME VAUDOISE\*  
DRIED MEAT\*, BEGNINS BACON, ASSORTMENT OF DRY SAUSAGES FROM THE CANTON OF VAUD PGI\*, GRUYÈRE AOP\*, TOMME VAUDOISE\*

CHF 24.-

#### RAMEQUIN AU GRUYÈRE AOP

RAMEQUIN MIT GRUYÈRE AOP  
RAMEQUIN WITH GRUYÈRE AOP

CHF 6.-

#### MOUSSE DE POISSON D'ICI À TARTINER ET SALADE CRUDITÉS ET BAGUETTE CROUSTI

FISCHMOUSSE AUS HEIMISCHEM FISCH ALS AUFSTRICH, ROHKOSTSALAT UND BAGUETTE CROUSTI  
LOCAL FISH MOUSSE SPREAD, RAW VEGETABLE SALAD AND BAGUETTE CROUSTI

CHF 19.-

#### BOCAL VÉGÉTARIEN

QUINOA VAUDOIS D'ICI\*, ÉPICES D'AILLEURS ET LÉGUMES CROQUANTS\*  
WAADTLÄNDER QUINOA VON HIER\*, GEWÜRZE VON ANDERSWO UND KNACKIGES GEMÜSE\*.  
QUINOA VAUDOIS D'ICI\*, SPICES FROM ELSEWHERE AND CRUNCHY VEGETABLES\* WITH A TWIST

CHF 19.-

## SPÉCIALITÉS DU DÔME

### KUPPEL-SPEZIALITÄTEN / DOME SPECIALITIES

#### BUNS VAUDOIS

EFFILOCHÉ DE BOEUF CONFIS, POMME DE TERRE RÔTIÉS, CONCOMBRE AIGRE DOUX\*, SALADE, SAUCE MAISON AUX FINES HERBES  
RINDERGESCHNETZELTES CONFIS, RÖSTKARTOFFELN, SÜßSAURE GURKE\*, SALAT, HAUSGEMACHTE KRÄUTERSAUCE  
SHREDDED BEEF, ROAST POTATOES, SWEET AND SOUR CUCUMBER\*, SALAD, HOMEMADE HERB SAUCE

CHF 24.-

#### PAPET VAUDOIS\*, SAUCISSE AUX CHOUX\*

PAPET VAUDOIS\*, KOHLWURST\* / PAPET VAUDOIS\*, CABBAGE SAUSAGE\*

JUSQU'AU 17 AVRIL 2025 / BIS ZUM 17. APRIL 2025 / UNTIL APRIL 17, 2025

CHF 24.-

#### TRIO DE MALAKOFFS

AU GRUYÈRE AOP\*, AVEC SALADE ET PICKLES  
TRIO VON MALAKOFFS MIT GRUYÈRE AOP\*, MIT SALAT UND PICKLES  
TRIO OF MALAKOFFS WITH GRUYÈRE AOP\*, WITH SALAD AND PICKLES

CHF 21.-

#### SAUCISSON VAUDOIS IGP\*

LENTILLES PERLINES\* À LA MOUTARDE EN GRAINS DE SÉVERY\*, POMME DE TERRE RÔTIÉS\*  
SAUCISSON VAUDOIS IGP\*, PERLINES-LINSEN\* MIT KÖRNIGEM SENF AUS SÉVERY\*, BRATKARTOFFELN\*  
IGP VAUDOIS SAUSAGE\*, PERLINES LENTILS\* WITH SÉVERY\* GRAINY MUSTARD, ROASTED POTATOES\*

DÈS LE 18 AVRIL 2025 / AB DEM 8. APRIL 2025 / FROM APRIL 8, 2025

CHF 24.-

#### TARTARE DE BOEUF D'ICI\*, BAGUETTE CROUSTI

BEEF TARTARE, CROUSTIBAGUETTE  
BEEF TARTARE, CROUSTI BAGUETTE

CHF 28.-

#### POTAGE DE LÉGUMES DU JOUR\*, PAIN PAYSAN

GEMÜSEINTOPF DES TAGES\* BAUERNBROT  
VEGETABLE SOUP OF THE DAY\* FARMHOUSE BREAD

CHF 9.-

## NOS DESSERTS

### UNSERE DESSERTS / OUR DESSERTS

#### TARTELETTE À LA RAISINÉE

RAISINÉE-TÖRTCHEN  
RAISINÉE TARTLET

CHF 5.-

#### TARTELETTE AU CITRON

ZITRONENTÖRTCHEN  
LEMON TARTLET

CHF 5.-

#### MERINGUES, CRÈME DOUBLE

MERINGUES, DOPPELRAHM  
MERINGUES, DOUBLE CREAM

CHF 10.-

## MENU ENFANTS

### KINDER MENÜ / CHILDREN'S MENU

CHF 14.-

#### MINI BUNS

EFFILOCHÉ DE BOEUF CONFIS, POMME DE TERRE RÔTIÉS,  
CONCOMBRE AIGRE DOUX\*, SALADE, SAUCE MAISON  
RINDERGESCHNETZELTES CONFIS, RÖSTKARTOFFELN,  
SÜßSAURE GURKE\*, SALAT, HAUSGEMACHTE SAUCE  
SHREDDED BEEF, ROAST POTATOES,  
SWEET AND SOUR CUCUMBER\*, SALAD, HOMEMADE SAUCE

#### SIROP DE FRAISE\*

ERDBEERSIRUP\*  
STRAWBERRY SYRUP\*



\* CES PRODUITS SONT LABELLISÉS VAUD CERTIFIÉ D'ICI  
\* DIESE PRODUKTE TRAGEN DAS LABEL VAUD CERTIFIÉ D'ICI  
\* THESE PRODUCTS HAVE THE VAUD CERTIFIÉ D'ICI LABEL



# DÔME DU TERROIR

RESTAURATION

Fête de la  
**Tulipe**  
Morges



## LE BRUNCH DES PAYSANNES VAUDOISES BRUNCH DER WAADTLÄNDER BÄUERINNEN / THE FARMERS' BRUNCH

PAR PERSONNE  
PRO PERSON  
PER PERSON

**CHF 45.-**

### TRESSE, BEURRE, CONFITURES ARTISANALES\*, MIEL

ZOPF, BUTTER, HAUSGEMACHTE MARMELADEN\*, HONIG / BRAID, BUTTER, HOMEMADE JAMS\*, HONEY

### TAILLÉ VAUDOIS SUCRÉ EN COURONNE

SÜßER WAADTLÄNDER SCHNITT IM KRANZ / SWEET "TAILLÉ VAUDOIS" IN A CROWN

### BIRCHER\* MAISON

HAUSGEMACHTES BIRCHERMÜESLI\* / HOME-MADE BIRCHER\*

### YOGOURT ARTISANAL\*

HANDWERKLICH HERGESTELLTER JOGHURT\* / HOMEMADE YOGURT\*

### SALADES DE SAISON\*

SAISONSALATE\* / SEASONAL SALADS\*

### PLATEAU DE CHARCUTERIE VAUDOISES :

JAMBON À L'OS\*, SAUCISSONS DIVERS\*, LARD GRILLÉ\*

WAADTLÄNDER WURSTPLATTE: KNOCHENSCHINKEN\*, VERSCHIEDENE WÜRSTE\*, GEGRILLTER SPECK\*

VAUD CHARCUTERIE PLATTER: HAM ON THE BONE\*, VARIOUS SAUSAGES\*, GRILLED BACON\*

### PÂTÉ D'ETAGNIÈRES

PASTETE AUS ETAGNIÈRES / ETAGNIÈRES PÂTÉ

### ŒUFS\* EIER\* / EGGS\*

### POISSON SELON ARRIVAGE

FISCH JE NACH ANKUNFT / FISH ACCORDING TO AVAILABILITY

### SAUCISSON VAUDOIS, LENTILLES PERLINES

SAUCISSON VAUDOIS IGP, PERLINES-LINSEN / IGP VAUDOIS SAUSAGE, PERLINES LENTILS

### PLATEAU DE FROMAGE VAUDOIS\*

WAADTLÄNDER KÄSEPLATTE\* / VAUD CHEESE PLATTER\*

### ASSORTIMENT DE PAINS

BROTSSORTIMENT / ASSORTMENT OF BREADS

### TARTELETTE RAISINÉE ET CITRON

TÖRTCHEN MIT ROSINEN UND ZITRONE / GRAPE AND LEMON TARTLET

### MOELLEUX AU CHOCOLAT

MOELLEUX MIT SCHOKOLADE / CHOCOLATE MOELLEUX

### SALÉE À LA CRÈME

GESALZEN MIT SAHNE / SALTED WITH CREAM

### FRUITS DE SAISON

FRÜCHTE DER SAISON / SEASONAL FRUIT

### JUS DE POMME\*, EAU, CAFÉ ET THÉ

APFELSAFT\*, WASSER, KAFFEE UND TEE / APPLE JUICE\*, WATER, COFFEE AND TEA

TOUS LES DIMANCHES DE 10:00 À 13:00  
SUR RÉSERVATION À L'ADRESSE  
TRAITEUR@TERRE-VAUDOISE.CH

JEDEN SONNTAG VON 10:00 BIS 13:00 UHR  
NACH VORHERIGER ANMELDUNG  
UNTER TRAITEUR@TERRE-VAUDOISE.CH

EVERY SUNDAY FROM  
10AM TO 13PM RESERVATION AT  
TRAITEUR@TERRE-VAUDOISE.CH

TOUTES NOS VIANDES AINSI QUE NOS POISSONS SONT DE PROVENANCE SUISSE  
ALLERGIES : NOUS VOUS RENSEIGNONS VOLONTIERS

ALLE UNSERE FLEISCHSORTEN SOWIE UNSER FISCH STAMMEN AUS DER SCHWEIZ  
ALLERGIEN: WIR GEBEN IHNEN GERNE AUSKUNFT

ALL OUR MEAT AND FISH ARE OF SWISS ORIGIN  
ALLERGIES: WE'LL BE HAPPY TO ADVISE YOU

TVA À 8,1%

ENFANTS : GRATUIT JUSQU'À 4 ANS, CHF 16.- JUSQU'À 12 ANS

KINDER: KOSTENLOS BIS 4 JAHRE, CHF 16.- BIS 12 JAHRE

CHILDREN : FREE UP TO 4 YEARS, CHF 16.- UP TO 12 YEARS



regio.garantie

\* CES PRODUITS SONT LABELLISÉS VAUD CERTIFIÉ D'ICI

\* DIESE PRODUKTE TRAGEN DAS LABEL VAUD CERTIFIÉ D'ICI

\* THESE PRODUCTS HAVE THE VAUD CERTIFIÉ D'ICI LABEL



# DÔME DU TERROIR

## RESTAURATION



## BOISSONS SANS ALCOOL

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

### MINÉRALES / MINERALGETRÄNKE / MINERALS

PLATE OU GAZEUSE STILLES ODER KOHLENSÄUREHALTIG STILL OR SPARKLING	30 CL	CHF 3.5
EAU PÉTILLANTE AGRUMES SÉB EAU* SPRUDELNDES WASSER ZITRUSFRÜCHTE SÉB EAU* SPARKLING CITRUS WATER SÉB EAU*	33 CL	CHF 4.5
EAU PÉTILLANTE MOJITO VAUDOIS SÉB EAU* SPRUDELNDES WASSER MOJITO VAUDOIS SÉB EAU* SPARKLING WATER MOJITO VAUDOIS SÉB EAU*	33 CL	CHF 4.5
EAU PÉTILLANTE POMME GINGEMBRE SÉB EAU* SPRUDELNDES WASSER APFEL-INGWER SÉB EAU* SPARKLING WATER APPLE GINGER SÉB EAU*	33 CL	CHF 4.5
SIROPS SÉB EAU FRAISE OU THÉ* ERDBEER SIRUP SÉB EAU ODER TEE* STRAWBERRY SYRUP SÉB EAU OR TEA*	30 CL	CHF 3.-
JUS DE POMME DOMAINE PHILIPPE ET LAURENCE JOBIN* APFELSAFT FERME DU TAULARD* APPLE JUICE FERME DU TAULARD*	30 CL	CHF 4.-
JUS DE RAISIN FAMILLE AGUET* TRAUBENSAFT FAMILIE AGUET* GRAPE JUICE AGUET FAMILY*	30 CL	CHF 4.-

## BOISSONS CHAUDES

HEISSE GETRÄNKE / HOT DRINKS

CAFÉ / KAFFEE / COFFEE	CHF 4.-
CAPPUCCINO	CHF 5.5.-
THÉS ARTISANAUX* AUTOUR DU THÉ, THÉ VERT MENTHE, THÉ NOIR BERGAMOTE CHF 4.- HANDGEMACHTE TEES* RUND UM DEN TEE, GRÜNTEE MIT MINZE, SCHWARZTEE MIT BERGAMOTTE ARTISAN TEAS*, GREEN TEA WITH MINT, BLACK TEA WITH BERGAMOT	
THÉ ÉPICÉ ARTISANAL* AUTOUR DU THÉ HANDGEMACHTER WÜRZIGER TEE* RUND UM DEN TEE HANDCRAFTED SPICED TEA* AROUND TEA	CHF 4.-
INFUSIONS ARTISANALES* AUTOUR DU THÉ, INFUSIONS FRUITÉE ET ROOIBOS VANILLE CHF 4.- HANDWERKLICHE AUFGÜSSE* RUND UM DEN TEE, FRUCHTIGE AUFGÜSSE UND ROOIBOS VANILLE ARTISANAL* INFUSIONS AROUND TEA, FRUITY INFUSIONS AND VANILLA ROOIBOS	
CHOCOLAT CHAUD « ARTISANAL » CHEZ MARTHA HEIÙE «HANDGEMACHTE» SCHOKOLADE CHEZ MARTHA CHEZ MARTHA HANDMADE HOT CHOCOLATE	CHF 6.-
VERRE DE LAIT CHAUD OU FROID FAIRE MILCH FAIR-TRADE MILK	CHF 3.-

## BOISSONS AVEC ALCOOL

ALKOHOLISCHE GETRÄNKE / DRINKS WITH ALCOHOL

### VINS BLANCS / WEISSWEINE / WHITE WINES

LA LICORNE CHASSELAS 2022	50 CL	CHF 28.-
DOMAINE DE LA VILLE DE MORGES LA GRAND RUE CHASSELAS 2023	10 CL	CHF 6.-
LA GRAND RUE CHASSELAS 2023	75 CL	CHF 33.-

### VINS ROSE / ROSENWEINE / ROSÉ WINES

DOMAINE DE LA VILLE DE MORGES BELLE RIVE 2023	10 CL	CHF 5.-
BELLE RIVE 2023	50 CL	CHF 26.-

### VINS ROUGES / ROTE WEINE / RED WINES

LA LICORNE PINOT NOIR 2022	50CL	CHF 29.-
DOMAINE DE LA VILLE DE MORGES LE PROTAGONISTE 2023	10 CL	CHF 6.-
LE PROTAGONISTE 2023	75 CL	CHF 39.-
DOMAINE DE SARRAUX-DESSOUS GARANOIR 2022	50CL	CHF 38.-

## BIÈRE

BIERE / BEER

LA FAMOUSSE — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE LA FAMOUSSE — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE LA FAMOUSSE — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE		30CL / 50CL CHF 6.- / CHF 8.-
BIÈRE BLONDE LAGER — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE HELLES LAGERBIER — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE LAGER BEER — BRASSERIE CAP'TAINE MOUSSE		30 CL / 50CL CHF 5.- / CHF 7.5-
BIÈRE « LA VAUDOISE » BRASSERIE DU JORAT* BIER « LA VAUDOISE » BRASSERIE DU JORAT* BEER « LA VAUDOISE » BRASSERIE DU JORAT*		33CL CHF 7.5.-
BIÈRE SANS ALCOOL «LA SAGESSE» BRASSERIE DU JORAT BIER OHNE ALKOHOL «LA SAGESSE» BRASSERIE DU JORAT BEER WITHOUT ALCOHOL «LA SAGESSE» BRASSERIE DU JORAT		33CL CHF 7.5.-



\* CES PRODUITS SONT LABELLISÉS VAUD CERTIFIÉ D'ICI  
\* DIESE PRODUKTE TRAGEN DAS LABEL VAUD CERTIFIÉ D'ICI  
\* THESE PRODUCTS HAVE THE VAUD CERTIFIÉ D'ICI LABEL